

Proces Verbal

Locația: Universitatea Creștină Partium, Oradea

Data: 15 octombrie 2024

Participanți:

- Szabó Roland, Director al Centrului de Limbi Străine Partium
- Bökös Borbála, Decan, Facultatea de Litere și Arte, Universitatea Creștină Partium

Ordinea de zi: Discuție despre importanța absolvenților specializărilor de limbi străine în educația lingvistică și pe piața muncii regionale, colaborarea între Centrul de Limbi Partium și Departamentul de Limbă și Literatură, Universitatea Creștină Partium, și explorarea viitoarelor oportunități de colaborare în domeniul educației lingvistice și al pregătirii profesionale.

1. Introducere și Contextul Colaborării

Szabó Roland deschide discuția, subliniind că parteneriatul de lungă durată dintre Centrul Partium și Departamentul de Limbă și Literatură, Universitatea Creștină Partium a fost fundamental pentru creșterea nivelului de pregătire lingvistică în regiunea Bihor. Un punct esențial al acestei colaborări este organizarea comună a numeroaselor workshopuri și conferințe dedicate dezvoltării profesionale a profesorilor de engleză din regiune, care atrag sute de profesori, inclusiv absolvenți ai universității care și-au completat studiile în *Limba și literatura engleză* sau *Limba și literatura maghiară - Limba și literatura engleză*. Bökös Borbála subliniază că, în fiecare an, studenții programelor de *Limba și literatura engleză* și *Traducere și interpretariat* sunt implicați ca voluntari, contribuind la succesul organizării acestor evenimente profesionale, acumulând experiență profesională relevantă și având ocazia de a interacționa cu profesioniști din domeniul educației lingvistice.

2. Necesitatea și Contribuția Absolvenților în Educația Lingvistică

Szabó Roland evidențiază că în cadrul Centrului Partium sunt deja angajați absolvenți ai Universității Creștine Partium, programul de *Limba și literatura engleză* care lucrează ca administratori, sau profesori de limba engleză, oferind instruire de calitate elevilor și adulților. El menționează că, datorită pregătirii obținute în cadrul specializărilor universitare în *Limba și literatura engleză* și *Limba și literatura maghiară - Limba și literatura engleză*, acești tineri profesioniști sunt capabili să ofere o instruire excelentă și să pregătească cursanți pentru examene internaționale, inclusiv examenul ECL sau Cambridge. Bökös Borbála confirmă importanța acestor competențe în regiune, unde nevoia de profesori de limbi străine este în

continuă creștere și unde absolvenții specializați în limbi străine joacă un rol esențial în dezvoltarea educației lingvistice locale. Szabó Roland afirmă, de asemenea, că Centrul de Limbi Străine angajează cu succes studenți de la specializarea Limba și Literatura Engleză în stagii de practică în fiecare an, oferindu-le astfel oportunitatea de a organiza tabere în limba engleză pentru copii, de a-și încerca abilitățile de predare a limbii engleze pentru diverse grupe de vârstă și de a se familiariza cu activitățile administrative din cadrul unui centru de limbi străine. Mulți dintre studenții de la specializarea Limba și Literatura Engleză aleg să devină profesori de engleză ca opțiune de carieră după experiența acumulată în organizarea taberelor pentru copii.

3. Recomandări pentru Dezvoltarea Programelor Universitare

În timpul discuției, Szabó Roland sugerează că, pentru a îmbunătăți pregătirea studenților, Departamentul de Limbă și Literatură al Universității Creștine Partium ar trebui să pună mai mult accent pe predarea eficientă a limbii române, și să integreze în curriculum mai multe limbi străine. Bökös Borbála răspunde că, deși deja există cursuri opționale de Comunicare în română și Exerciții de traduceri din/în română, universitatea recunoaște necesitatea dezvoltării suplimentare în acest domeniu și are în plan deschiderea unei noi specializări la nivel de licență, intitulată *Limbi Moderne Aplicate*. Acest program va include o abordare practică a limbilor română și germană, axată pe comunicare și aplicabilitate profesională.

4. Provocările și Oportunitățile Pieței Muncii pentru Absolvenții de Limbi Străine

Szabó Roland discută despre cerințele pieței muncii și despre oportunitățile de angajare pentru absolvenții specializați în limbi străine. El subliniază că inteligența artificială (AI) introduce provocări în domeniul învățării și predării limbilor străine, deoarece noile tehnologii de traducere și învățare automată modifică modul în care cursanții accesează și asimilează cunoștințele. Cu toate acestea, el consideră că AI poate fi un instrument valoros care susține activitatea profesorilor de limbi străine, dar nu poate înlocui abilitățile pedagogice și interacțiunea umană esențială în procesul de predare. Bökös Borbála este de acord că AI-ul poate completa educația lingvistică, însă pregătirea profesională a cadrelor didactice și a traducătorilor rămâne esențială pentru a asigura calitatea actului educațional.

În același timp, Szabó Roland subliniază nevoia de profesori de limbi străine bine pregătiți, care să asigure o educație de calitate și să adapteze instrumentele de predare moderne la nevoile cursanților. Centrul Partium își propune să colaboreze cu Departamentul de Limbă și Literatură pentru a oferi stagii de practică, seminarii și workshop-uri care să includă metode inovative de predare, tehnici de evaluare și competențe digitale necesare în contextul actual.

5. Perspective de Colaborare și Dezvoltarea Viitoarelor Programe Comune

Bökös Borbála subliniază că relația de colaborare dintre Departamentul de Limbă și Literatură și Centrul de Limbi Partium este o sursă importantă de dezvoltare profesională pentru studenți și că

ambele instituții colaborează îndeaproape de mulți ani. Ea sugerează extinderea colaborării prin noi stagii de practică pentru studenți, precum și prin organizarea unor workshop-uri comune și seminarii pentru dezvoltarea competențelor de predare și traducere. Szabó Roland își exprimă disponibilitatea de a susține sesiuni de pregătire și consiliere pentru studenții din anii terminali, astfel încât aceștia să fie mai bine pregătiți pentru cerințele pieței muncii și pentru eventuale cariere didactice în instituții de învățământ sau centre de limbi străine.

Încheiat cu aprobarea tuturor participanților.

Semnături:

Szabó Roland
director al Centrului de Limbi Străine Partium



Bökös Borbála
decan, Facultatea de Litere și Arte, Universitatea Creștină Partium

